

DIN EN 13071-3

ICS 13.030.40

Einsprüche bis 2018-08-15
Vorgesehen als Ersatz für
DIN EN 13071-3:2011-12

Entwurf

**Stationäre Abfallsammelbehälter bis 5 000 l, mit Behälteraufnahme an der Oberseite und Bodenentleerung –
Teil 3: Empfohlene Hebeseysteme/Lastaufnahmen;
Deutsche und Englische Fassung prEN 13071-3:2018**

Stationary waste containers up to 5 000 l, top lifted and bottom emptied –
Part 3: Recommended lifting connections;
German and English version prEN 13071-3:2018

Conteneurs fixes à déchets de capacité inférieure ou égale à 5 000 l, levés par le haut et vidés par le bas –
Partie 3: Pièces intermédiaires de levage recommandées;
Version allemande et anglaise prEN 13071-3:2018

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2018-06-15 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfs besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise online im Norm-Entwurfs-Portal von DIN unter www.din.de/go/entwuerfe bzw. für Norm-Entwürfe der DKE auch im Norm-Entwurfs-Portal der DKE unter www.entwuerfe.normenbibliothek.de, sofern dort wiedergegeben;
- oder als Datei per E-Mail an nkt@din.de möglichst in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter www.din.de/go/stellungnahmen-norm-entwuerfe oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter www.dke.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder in Papierform an den DIN-Normenausschuss Kommunale Technik (NKT), 10772 Berlin, Burggrafenstr. 6, 10787 Berlin.

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 22 Seiten

DIN-Normenausschuss Kommunale Technik (NKT)

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (prEN 13071-3:2018) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 183 „Abfallwirtschaft“ erarbeitet, dessen Sekretariat von DIN (Deutschland) gehalten wird.

Für die deutsche Mitarbeit ist der Arbeitsausschuss NA 051-02-01 AA „Abfallentsorgung; Umleerbehälter bis 5 m³ und Abfallbehälterschränke“ im DIN-Normenausschuss Kommunale Technik (NKT) verantwortlich.

Um Zweifelsfälle in der Übersetzung auszuschließen, ist die englische Originalfassung beigelegt. Die Nutzungsbedingungen für den deutschen Text des Norm-Entwurfes gelten gleichermaßen auch für den englischen Text.

Änderungen

Gegenüber DIN EN 13071-3:2011-12 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Norm wurde den aktuellen Gestaltungsregeln angepasst;
- b) 4.2.2 „Öse“ und Tabelle 1 wurden überarbeitet;
- c) Anhang A und Anhang B sind nun normativ;
- d) Anhang B „Maße der Pilz-Lastaufnahme“ wurde an den Stand der Technik angepasst.

Stationäre Abfallsammelbehälter bis 5 000 l, mit Behälteraufnahme an der Oberseite und Bodenentleerung — Teil 3: Empfohlene Hebeseysteme/Lastaufnahmen

Conteneurs fixes à déchets de capacité inférieure ou égale à 5 000 l, levés par le haut et vidés par le bas — Partie 3 : Pièces intermédiaires de levage recommandées

Stationary waste containers up to 5 000 l, top lifted and bottom emptied — Part 3: Recommended lifting connections

ICS:

Deskriptoren

Dokument-Typ: Europäische Norm
Dokument-Untertyp:
Dokument-Stage: CEN-Umfrage
Dokument-Sprache: D

STD Version 2.9d

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Begriffe	4
4 Anforderungen	6
4.1 Allgemeine Anforderungen	6
4.2 Spezielle Anforderungen	6
4.2.1 Allgemeines	6
4.2.2 Öse	6
4.2.3 Pilz	6
4.2.4 Bewegung einer Verriegelungsöse/eines Pilzes	6
4.2.5 Zwei Hebestangen	6
Anhang A (normativ) Oberes Formteil der Öse	8
Anhang B (normativ) Maße für Pilz-Lastaufnahme	9
Literaturhinweise	10

Europäisches Vorwort

Dieses Dokument (prEN 13071-3:2018) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 183 „Abfallwirtschaft“ erarbeitet, dessen Sekretariat von DIN gehalten wird.

Dieses Dokument ist derzeit zur CEN-Umfrage vorgelegt.

Dieses Dokument wird EN 13071-3:2011 ersetzen.

EN 13071 besteht unter dem allgemeinen Titel *Stationäre Abfallsammelbehälter bis 5 000 l, mit Behälteraufnahme an der Oberseite und Bodenentleerung* aus den folgenden Teilen:

- Teil 1: Allgemeine Anforderungen
- Teil 2: Zusätzliche Anforderungen für unterirdische oder teilweise unterirdische Systeme
- Teil 3: Empfohlene Hebeseysteme/Lastaufnahmen

1 Anwendungsbereich

Dieses Dokument legt die Anforderungen an Hebesystem/Lastaufnahmen für Abfallsammelbehälter zur Verwendung bei Belade und Entladevorgängen der Behälter mit Behälteraufnahme an der Oberseite und Bodenentleerung fest.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden Dokumente werden im Text in solcher Weise in Bezug genommen, dass einige Teile davon oder ihr gesamter Inhalt Anforderungen des vorliegenden Dokuments darstellen. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

EN 13071-1:2008, *Stationäre Abfallsammelbehälter bis 5 000 l, mit Behälteraufnahme an der Oberseite und Bodenentleerung — Teil 1: Allgemeine Anforderungen*

EN 1677-1, *Einzelteile für Anschlagmittel — Sicherheit — Teil 1: Geschmiedete Einzelteile, Güteklasse 8*

EN 1677-2, *Einzelteile für Anschlagmittel — Sicherheit — Teil 2: Geschmiedete Haken mit Sicherungsklappe, Güteklasse 8*

EN 1677-3:2001¹⁾, *Einzelteile für Anschlagmittel — Sicherheit — Teil 3: Geschmiedete, selbstverriegelnde Haken; Güteklasse 8*

EN 1677-4, *Einzelteile für Anschlagmittel — Sicherheit — Teil 4: Einzelglieder, Güteklasse 8*

EN 1677-5, *Einzelteile für Anschlagmittel — Sicherheit — Teil 5: Geschmiedete Haken mit Sicherungsklappe — Güteklasse 4*

EN 1677-6, *Einzelteile für Anschlagmittel — Sicherheit — Teil 6: Einzelglieder — Güteklasse 4*

3 Begriffe

Für die Anwendung dieses Dokuments gelten die folgenden Begriffe.

ISO und IEC stellen terminologische Datenbanken für die Verwendung in der Normung unter den folgenden Adressen bereit:

— IEC Electropedia: unter <http://www.electropedia.org/>

— ISO Online Browsing Platform: unter <http://www.iso.org/obp>

3.1 Behälter-Lastaufnahme
zum Behälter gehörendes Anschlussstück zum Heben und/oder Öffnen/Schließen, das zur Aufnahme des Behälters am Behälteraufnahmesystem befestigt ist

Anmerkung 1 zum Begriff: Siehe Bild 1.

1) Wie beeinflusst von EN 1677-3:2001+A1:2008.

3.2

Behälteraufnahmesystem

am Kran befestigtes Lastaufnahmemittel, das aus einem Mechanismus zur Verbindung des Krans mit dem benannten Abfallsammelbehälter (und dessen Öffnungsmechanismus) besteht

Anmerkung 1 zum Begriff: Siehe Bild 1.

3.3

Öse

Lastaufnahmeeinrichtung oder ein Teil davon zur Aufnahme des Behälters mit Hilfe eines Behälteraufnahmesystems

3.4

feststehende Öse

Öse, deren Position sich relativ zum Behälter nicht verändert

3.5

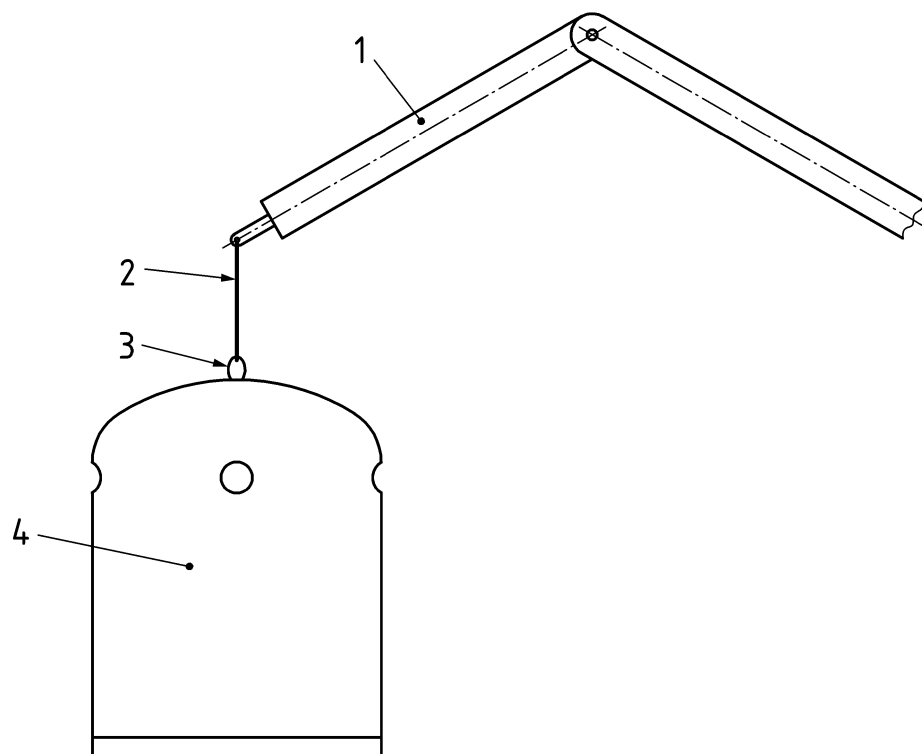
Verriegelungsöse

Öse(n) zum Ver- und Entriegeln der Bodenklappe des Behälters während dessen Aufnahme

3.6

Pilz

Lastaufnahmeeinrichtung für die Aufnahme eines Behälters mit einem Behälteraufnahmesystem



Legende

- 1 Kran
- 2 Aufnahmesystem (siehe 3.2)
- 3 Lastaufnahme (siehe 3.1)
- 4 Behälter

Bild 1 — Beispiel für Lastaufnahme